

Descripción del examen de ingreso a las carreras de Profesorado de Inglés y Traductorado en Inglés del IES en Lenguas Vivas “Juan Ramón Fernández”

El examen de ingreso a la carrera del Profesorado de Inglés del IES en Lenguas Vivas “Juan Ramón Fernández” evalúa competencias en idioma inglés, y el examen de ingreso al Traductorado en Inglés evalúa competencias tanto en idioma inglés como en español.

El número de vacantes ofrecidas para el Profesorado de Inglés y el Traductorado en Inglés es limitado, por lo que se sugiere que los aspirantes tengan un nivel mínimo de B2 según el Marco Común Europeo de Referencia, o “intermedio alto” (equivalente al nivel que acredita el examen First Certificate de la Universidad de Cambridge). Se identifican con el nivel B2 los usuarios independientes con el idioma, es decir, que cuentan con la fluidez necesaria para comunicarse sin esfuerzo con hablantes nativos.

El examen consta de dos instancias: una escrita y una oral. Cada instancia se evalúa en un día diferente. La instancia escrita es eliminatoria y debe ser aprobada para poder rendir el examen oral.

Para el examen de ingreso, se espera que el aspirante sea capaz de:

- Comprender las ideas principales y detalles relevantes de textos complejos y especializados sobre temas concretos y algunos temas abstractos.
- Comunicar sus ideas por escrito de manera fluida, clara, detallada y precisa, y con una organización genérica definida, sobre diferentes temas, tanto concretos como abstractos, haciendo uso de un vocabulario variado y apropiado al tema como así también de una diversidad de estructuras gramaticales.
- Defender un punto de vista sobre temas generales indicando las ventajas y desventajas de las distintas opciones.
- Expresar sus ideas y sostener su opinión con argumentos relevantes.
- Interactuar sobre temas concretos y abstractos con un grado de fluidez y naturalidad que la comunicación se realice sin esfuerzo por parte de cualquiera de los interlocutores.

EXAMEN ESCRITO DE INGLÉS

El examen de ingreso escrito de inglés consta de cuatro partes:

- 1. Un ejercicio de comprensión lectora (10 puntos):** este ejercicio involucra la lectura de un texto de aproximadamente 700 palabras sobre un tema de actualidad y la respuesta a cinco preguntas de opción múltiple (*multiple choice*). Los aspirantes cuentan con **30 minutos** para completar este ejercicio.
- 2. Un ejercicio de escritura (18 puntos):** los candidatos deben redactar un texto

en inglés de entre 240 y 260 palabras. Cuentan con **60 minutos** para completar el ejercicio. Los/as candidatos/as tendrán **tres opciones**, de las cuales deberán elegir **una**. Los formatos de texto posibles son: una carta informal, una carta formal, un artículo, un ensayo, una carta al editor, una narración breve, un e-mail, entre otros. Los temas estarán relacionados con el texto en el ejercicio de comprensión lectora. A fin de evaluar esta parte del examen, se tendrán en cuenta los siguientes criterios:

- a. Coherencia y cohesión del texto.
- b. Precisión en el uso del idioma inglés.
- c. Variedad y complejidad de estructuras gramaticales.
- d. Amplitud de recursos lexicales (vocabulario).
- e. Ortografía y puntuación.

3. **Un ejercicio de respuestas incrustadas o cloze test (6 puntos).** El ejercicio consiste en un pasaje de texto al que se le han eliminado ciertas palabras, en el que se le pide al postulante que rellene los espacios en blanco. Las palabras que debe usar están relacionadas con los temas gramaticales detallados en la sección CONTENIDOS MÍNIMOS más abajo. Los/as candidatos/as cuentan con 15 minutos para completar este ejercicio.

4. **Un ejercicio de paráfrasis o paraphrasing (6 puntos).** El ejercicio consiste en seis oraciones que los/las postulantes deben reescribir utilizando diferentes palabras o estructuras gramaticales. Los/as candidatos/as cuentan con 15 minutos para completar este ejercicio.

La duración del examen escrito es de aproximadamente 2 horas.

EXAMEN ORAL DE INGLÉS

El examen oral es individual y será conducido por dos examinadores. **Tiene un puntaje total de 30 puntos.** El aspirante recibirá una tarjeta con dos o tres imágenes relacionadas temáticamente que deberá describir, comparar y contrastar. Luego, el aspirante deberá responder una serie de preguntas estandarizadas sobre temas relacionados con las imágenes. El grado de complejidad y nivel de abstracción de las preguntas se incrementa a medida que se desarrolla el examen.

Los temas que pueden aparecer en las tarjetas son:

- Vacaciones y tiempo libre
- Pasatiempos
- Deportes
- Educación
- El mundo del trabajo

- Familia y amistad
- Tecnología y comunicación
- Redes sociales
- El mundo natural

Se espera que el candidato sea capaz de:

- Describir, comparar y contrastar.
- Expresar y justificar opiniones.
- Argumentar y realizar hipótesis.
- Expresarse de forma coherente.
- Interactuar con un cierto grado de fluidez y espontaneidad que posibilita la interacción normal y sin esfuerzo sobre temas concretos y algunos temas abstractos.

Los siguientes criterios son utilizados por los evaluadores para otorgar una nota final al aspirante:

- Coherencia y cohesión.
- Fluidez.
- Precisión gramatical.
- Variedad de recursos lexicales y gramaticales.
- Gestión del discurso.
- Interacción.
- Pronunciación y entonación.

Cuanto más complejos y correctos sean los recursos gramaticales utilizados, mayor sea el repertorio lingüístico, más amplio el uso de marcadores discursivos, más correcta la entonación y más oportunidades de interacción genere el candidato, mayor será la nota.

La duración del examen oral es de aproximadamente 10 minutos.

PUNTAJES

Examen escrito: 40 puntos

Examen oral: 30 puntos

Total: 70 puntos

CONTENIDOS MÍNIMOS – EXAMEN DE INGRESO (INGLÉS) AL PROFESORADO DE INGLÉS Y TRADUCTORADO EN INGLÉS

- Adjetivos:
 - Grado comparativo (por ejemplo: *smaller than...* ; *more intelligent than...*)
 - Grado superlativo (por ejemplo: *the smallest*; *the most intelligent*)

- *the... + the... (the taller, the better; the more difficult the test is the more I learn)*
- Adjetivos compuestos (*a well-dressed man; a good-looking girl; a five-dollar bill; a two-hour journey, etc*)
- Adverbios
 - Adverbios de grado (*nearly, really, completely, etc*)
 - Adverbios de frecuencia (*sometimes, never, always, etc*)
 - Adverbios de opinión (*luckily, fortunately, regrettably, etc*)
 - Adverbios de lugar y tiempo (*here, there, tomorrow, yesterday, etc*)
- Artículos definidos e indefinidos (*the, a, an, zero article*) .
- *Be used to; get used to* (ejemplos: “I am used to getting up early”; “I must get used to working here”).
- *Used to and would* (ejemplos: “I used to live here”; “When I was a child, I would get up early”).
- Cláusulas relativas (ejemplos: “the man who came yesterday...”; “the book which/that I read last night”, “the person whose house was broken in...”)
- Conectores y preposiciones (*as, while, whereas, in spite of, despite, although, etc*)
- Cuantificadores/ Determinantes / Pronombres indefinidos:
 - *Many, much, a lot, a few, few, a little, little, enough, too many, too much, etc.*
 - *All, none, both, every, neither, no, either...or, both...and,*
- Diferencia entre *as* y *like*.
- Diferencia entre *another* y *other*.
- Diferencia entre *if* y *whether*.
- Diferencia entre *there is* y *there are*.
- Diferencia entre *would prefer* y *would rather*.
 - “I would rather go to the cinema” v. “I would prefer to go to the cinema”.
- Formación de palabras (*Word formation*):
 - Uso de prefijos (***incredible, unbelievable, irreplaceable, misunderstanding, disappear, malfunction, rewrite***, etc)
 - Uso de sufijos (***happiness, critically, responsible, conclusion, careful***, etc)
- *In order to* y *so as to*
- El caso genitivo (posesivo). Ejemplo: “**John’s** car was stolen”.
- Uso de pronombres (por ejemplo: *I, me, my, mine*)
- *Question tags* (por ejemplo: “It’s cold, isn’t it?”)
- *Phrasal verbs* (por ejemplo: “to give up”, “to break up”, “to stand up”, etc)
- *Prepositional verbs* (por ejemplo: “to look for something”, “to operate on someone”, etc)
- El verbo *to wish*.
- *Neither do I* y *So do I*.

- Estilo indirecto (*Reported Speech*): por ejemplo, “He said he would come”, “They accused him of stealing the apples”, “John suggested going to the cinema”, etc.
- Oraciones condicionales (*type zero, 1, 2 and 3*)
- Preposiciones (*at, in, on, for, before, etc*)
 - ADJETIVOS + PREPOSICIONES (por ejemplo “to be aware **of** something, to be good/bad **at** something)
 - PREPOSICIONES + SUSTANTIVOS (por ejemplo “to fall **in** love”)
 - SUSTANTIVOS + PREPOSICIONES (por ejemplo: “the result **of** the test”, “to be in charge **of** the class”)
 - VERBOS + PREPOSICIONES (por ejemplo “to arrive **at** the cinema”)
- Tiempos verbales:
 - Presente simple y continuo.
 - Presente perfecto (uso de *for, since, already, yet* y *still*)
 - Pasado, pasado continuo y pasado perfecto
 - Futuro simple, futuro continuo y futuro perfecto.
- Uso del gerundio y el infinitivo.
- Verbos seguidos de infinitivo (*to decide, to promise, to need, etc*)
- Verbos seguidos de gerundio (*to avoid, to suggest, to keep, etc*)
- Diferencias entre el uso del infinitivo (“I must remember to send this email”) y el uso del gerundio (“I clearly remember sending this email”)
- El verbo *need* + gerundio (ejemplo: “this plant needs watering”)
- *Can't stand* + gerundio
- *Can't help* + gerundio.
- *Had better* + infinitive
- *To be worth* + gerundio
- *There is no point in* + gerundio.
- *It is no use* + gerundio.
- Verbos causativos (LET, MAKE, HAVE, GET)
 - To let someone do something
 - To make someone do something
 - To have someone do something / To have something done (by someone)
 - To get someone to do something / To get something done (by someone)
- Verbos modales (*can, could, may, might, shall, should, will, would, must, have to, etc.*)
- Voz pasiva